

# Lifeloc

TECHNOLOGIES



## FC5 HORNET

### OPERATIONS MANUAL

# Table of Contents

Components Diagram .....	3
Battery Installation .....	4
Precautions .....	4
Test Modes Explained .....	5
Operations.....	6 - 7
User Prompts .....	8
Specifications.....	9
Calibration.....	9
Service & Maintenance .....	9
Warranty .....	10 - 15
Spanish.....	16 - 29

The FC5 Hornet is a new generation of alcohol screener for use by schools, police, probation, jails, mining and related testing in safety sensitive industries.

Testing for the presence of alcohol has never been easier. No mouthpieces or special attachments are required. Simple to operate, the FC5 uses icons to eliminate misinterpretation due to language barriers.

The FC5 is alcohol specific and uses a platinum fuel cell providing users with rapid response and reset times, as well as long working life.

The FC5 Hornet comes standard with three operating test modes used for subject, ambient air and open container testing. Designed for safety, the FC5 allows the operator to see the test results without revealing the display to the subject.

# Components Diagram



1. **LCD Display:** Displays test order and results with an automatic backlight for day/night visibility
2. **Function Button:** Scrolls through test modes
3. **Power Button:** Turns the unit on or off. Unit will automatically power off after 5 minutes of inactivity
4. **Execute Button:** Allows you to perform functions or trigger a manual override test
5. **Sampling Cone:** Breath should be directed to the cone in order to ensure a proper test
6. **Protective Grip:** Covers and protects the entire unit and any exposed ports
7. **Battery Door:** Holds 4 AA batteries that allow up to 4700 tests

## Battery Installation

The FC5 is designed to operate using 4 AA alkaline batteries. Remove the battery door by pressing in and down on the door located on the lower back of the FC5.

Install the 4 AA alkaline batteries in the direction of the symbols in the battery case. Close the case by pushing up on the battery door until it locks shut.

In order to change or install batteries, the grip must be removed from the FC5.

## Precautions

- Wait at least 10 minutes after drinking, smoking or inserting anything in your mouth before taking a breath test.
- Do not blow smoke into the port as it may damage the sensor.
- Alcohol leaves the body of at a conservative rate of about 0.5 oz. alcohol per hour or .015 percent of blood alcohol content (BAC) per hour. This is an average rate at which the liver can metabolize (burn off) alcohol. The result is that it can take many times longer to sober up than it took to become intoxicated. Someone with a BAC of .16 will require over 10 hours to be completely sober.
- We recommend storing the FC5 in temperatures between 32° - 130° F (0° - 55° C).
- No user serviceable parts inside. To be serviced only by an authorized FC5 technician.

# Test Modes Explained

## **POS+/- NEG Test Mode**

Perfect for zero tolerance environments, this test mode displays results as **POS +** or **- NEG** for alcohol.

A **POS +** test is any alcohol level  $> .000$  BAC.

Tests are triggered automatically once the subject exhales enough breath towards the collector cone.

Manual override is available using the execute button for testing uncooperative subjects or discrete ambient air.

## **LEVELS Test Mode**

Used for more precise alcohol testing, levels test mode, will alert the operator to levels of alcohol in the subject.

Equipped with automatic testing with manual override capabilities for difficult subjects.

### **Pre-Set Alcohol Levels**

Zero:  $< .010\%$  BAC ( $< .04$  mg/l)

Low:  $.011 - .020\%$  BAC ( $.05 - .09$  mg/l)

High:  $> .021\%$  BAC ( $> .100$  mg/l)

## **OPEN CONTAINER Test Mode**

Samples air-space over open drink containers or spills. With its unique double pump action, the Open Container mode ensures sufficient test sample even from small neck bottles. One button sample triggering allows for precise positioning over the sample and the quiet pump action ensures discrete and unobtrusive sampling.

# Operations

## Getting Started

1. Turn on the FC5 by momentarily pressing the **Power** button. The instrument will initiate a self-test and then display the POS/NEG test mode.
2. To switch test modes, press the **Function** button and scroll through your options.
3. Once a test mode is selected, it will become the new default mode. You can change defaults by momentarily pressing the **Power** button, switching modes using the **Function** button or by completely powering the unit off.
4. You are now ready to test.

## Conducting an Automatic Test

1. Position the sampling cone about 4" or 10 cm from the subject's mouth.
2. Instruct the subject to blow steadily towards the cone.
3. The test will automatically trigger once the subject has provided an adequate sample.
4. Read results.
5. Results will stay on the screen for 30 seconds or until you press the **Function** button.

### Conducting a Manual Test

1. Position the sampling cone no less than 4" from the subject's mouth.
2. Instruct the subject to blow steadily towards the cone.
3. Once the subject begins blowing, press the **Execute** button to trigger the test.
4. Read results.
5. Results will stay on the screen for 30 seconds or until you press the **Function** button.

### Conducting an Open Container Test

1. Position the sampling cone no less than 4" from the container or sample.
2. Press the **Execute** button to trigger the test.
3. Read results.
4. Results will stay on the screen for 30 seconds or until you press the **Function** button.
5. For best results, slightly agitate the sample prior to trigger the test.

### Conducting an Ambient Air Test

1. In any of the three modes, wave the unit in the air and press the **Execute** button to trigger the test.
2. Read results.
3. Results will stay on the screen for 30 seconds or until you press the **Function** button.

# User Prompts

User Prompts	Cause & Course of Action
POS +/- NEG	POS/NEG Test Mode: NEG results will register as a Zero, POS results will be anything >0.
- NEG	Negative results when in POS/NEG Test Mode.
POS +	Positive result when in POS/NEG Test Mode.
	Levels Test Mode: Results will register in one of three different levels depending on the subjects alcohol content. Zero: <.010% BAC (<.04 mg/l) Low: .011 - .020% BAC (.05 - .09 mg/l) High: >.021% BAC (>.100 mg/l)
	Display shows results as <.010% BAC when in Levels Test Mode.
	Display shows results as .011 - .020% BAC when in Levels Test Mode.
	Display shows results as >.021% BAC when in Levels Test Mode.
	Open Container Test Mode: NEG results will register as a Zero, POS results will be anything >0.
	Negative results when in Open Container Test Mode.
	Positive results when in Open Container Test Mode.
	The hourglass appears when the FC5 is in wait mode. This can occur when the FC5 is recovering from a POS test.

## Specifications

Sensor	Electrochemical Fuel Cell
Sampling	Passive
Power Supply	4 AA Batteries
Battery Life	Approx. 4700 tests
Operating Temp.	32°F - 122°F (0°C - 50°C)
Display	High Resolution Graphic Display
Size	1.25" x 2.5" x 5" (31.7 x 63.5 x 127mm)
Weight w/Battery	5oz (142 grams)
Trigger Mode	Automatic and Manual
Warranty	1 year limited warranty

## Calibration

All breath testers require periodic calibration to maintain their accuracy. Your FC5 Hornet is designed to be calibrated by a factory certified calibration technician at least once every 12 months. To have your instrument calibrated or serviced email Lifeloc at [service@lifeloc.com](mailto:service@lifeloc.com), visit us at [www.lifeloc.com](http://www.lifeloc.com), call 1.800.722.4872 or contact your local distributor.

## Service & Maintenance

For general maintenance we recommend wiping the unit off with a soft cloth sprayed with a non-abrasive disinfectant cleaner. To obtain the longest life from your FC5 Hornet, it is recommended that two or three tests be taken at least every 30 days. This prevents the fuel cell from drying out over extended periods of non use. If you require service, email us at [service@lifeloc.com](mailto:service@lifeloc.com), call 1.800.722.4872 or contact your local distributor.

## Warranty

Lifeloc Technologies, Inc. ("Lifeloc") warrants to the buyer that at the time of shipment from Lifeloc's facilities, all new Lifeloc Equipment purchased through Lifeloc or one of our authorized distributors will be free from defects in material and workmanship, under normal use and service, provided that the buyer gives Lifeloc written notice of any defect within twelve (12) months from original invoice date (the "Warranty"). The term "Lifeloc Equipment" includes all [portable hand-held and fixed station breathalyzers manufactured by Lifeloc], as well as all printers, keyboards, cables, cases, and power supplies purchased as part of a new Lifeloc kit configuration. Software is warranted to perform substantially in accordance with Lifeloc user manuals and to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service for a period of twelve (12) months from original invoice date.

The Warranty does not apply if the product has been altered, customized, repaired, reported stolen or modified by someone other than a Lifeloc factory authorized technician, or if parts other than Lifeloc approved parts are used in replacement or repair.

The buyer's exclusive remedy and Lifeloc's sole liability for breach of the Warranty shall be repair, replacement or, at Lifeloc's option, refund of the original purchase price paid by the buyer to Lifeloc for the Lifeloc Equipment that is shown, to Lifeloc's reasonable satisfaction, to be defective in breach of the Warranty ("Defective" and, the defect causing the Lifeloc Equipment to be Defective, a "Defect"). Under no circumstance shall Lifeloc be liable for

## Warranty Continued

an amount that exceeds the lesser of the cost of replacement or the original purchase price paid by the buyer to Lifeloc for the Lifeloc Equipment. Lifeloc shall not be responsible for any customer software, customer settings or configuration data or customer test records resident in any products returned for service, repair, warranty or recertification.

Lifeloc assumes no risk for damage in transit. If Lifeloc determines that a Defect was outside of or not covered under the Warranty, Lifeloc will estimate repair and service charges and obtain the buyer's authorization prior to conducting any work to repair the Defective Lifeloc Equipment. Following repair, the Lifeloc Equipment will be returned to the buyer via standard ground transportation prepaid. Express charges, if authorized by the buyer, will be invoiced at the difference between the express charges and the standard return shipping charges.

**Lifeloc shall not incur costs related to loss, damage or incomplete or inaccurate paperwork of returned product regardless of origination point.**

**THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED. LIFELOC SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING LOSS OF DATA, WHETHER ARISING FROM BREACH OF WARRANTY OR BASED ON CONTRACT, TORT, RELIANCE OR ANY OTHER THEORY.**

NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN

## Warranty Continued

THE FOREGOING WARRANTY, OR IN ANY AGREEMENT BETWEEN THE BUYER AND LIFELOC PERTAINING TO ANY LIFELOC EQUIPMENT, OR AT LAW OR IN EQUITY:

THE WARRANTIES, OBLIGATIONS, AND LIABILITIES OF LIFELOC, AND THE REMEDIES OF THE BUYER SET OUT IN THE FOREGOING WARRANTY, ARE SOLE AND EXCLUSIVE, AND ARE MADE AND ACCEPTED BY THE BUYER IN LIEU OF, AND THE BUYER WAIVES AND RELEASES, ALL OTHER WARRANTIES, OBLIGATIONS, AND LIABILITIES OF LIFELOC, AND ALL OTHER CLAIMS AND REMEDIES OF THE BUYER, EXPRESS OR IMPLIED, ARISING BY STATUTE OR OTHERWISE, WITH RESPECT TO ANY DEFECT IN LIFELOC EQUIPMENT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WAIVER AND RELEASE BY THE BUYER OF THE FOLLOWING: (i) ANY STATUTORY OR IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR OF FITNESS FOR ANY PURPOSE, (ii) ANY IMPLIED WARRANTY ARISING FROM COURSE OF DEALING, COURSE OF PERFORMANCE OR USAGE OF TRADE, AND (iii) ANY OTHER RIGHT, CLAIM, OR REMEDY WHATSOEVER OF THE BUYER OR OF ANY PERSON OR ENTITY CLAIMING BY, THROUGH, OR UNDER THE BUYER AGAINST LIFELOC, WHETHER ARISING PURSUANT TO THE FOREGOING WARRANTY, PURSUANT TO ANY AGREEMENT PERTAINING TO LIFELOC EQUIPMENT, OR IN CONTRACT, IN INDEMNITY, IN TORT (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, NEGLIGENCE), IN PRODUCTS LIABILITY, IN STRICT LIABILITY, OR OTHERWISE. BY ACCEPTING OR USING LIFELOC EQUIPMENT, THE BUYER FURTHER ACKNOWLEDGES, UNDERSTANDS, AND AGREES THAT NO STATEMENT OR REPRESENTATION HAS BEEN MADE BY LIFELOC, OR RELIED UPON BY THE BUYER, THAT IS INCONSISTENT WITH THE FOREGOING WARRANTY.

## Warranty Continued

Without prejudice to the foregoing, Lifeloc shall not have any obligation or liability, and the buyer acknowledges that Lifeloc shall not have any obligation or liability whatsoever, to the buyer, or to any person or entity claiming by, through, or under the buyer, whether arising pursuant to the foregoing Warranty, pursuant to any agreement pertaining to Lifeloc Equipment, or in contract, in indemnity, in tort (including, but not limited to, negligence), in products liability, in strict liability, or otherwise, (i) for any transportation, installation, removal, reinstallation, adjustment, or other expenses related to any Lifeloc Equipment covered by the Warranty or to other property, (ii) for any damage or loss to any property other than the Lifeloc Equipment covered by the Warranty, or (iii) for any special, indirect, incidental, or consequential damage or loss, even though such expenses, damages, or losses may be foreseeable, including, but not limited to: loss of profits or revenues, loss of use or equipment, cost of capital, cost of substitute equipment, repairs, or facilities, cost of downtime, or cost of purchased or replacement equipment or parts.

The limited remedies of the buyer set forth above shall be exclusive even though they may fail of their essential purpose. No agreement varying or extending the foregoing Warranty, no remedies, no exclusions, or no limitations shall be effective unless in a writing signed by an executive officer of LIFELOC. The correction of any Defect shall in no way extend the duration of the Warranty; only the unexpired warranty term of the Lifeloc Equipment applies to any repaired or replacement Lifeloc Equipment that is provided under the Warranty.

The Warranty is non-transferable and is effective on all Lifeloc Equipment purchased from and after [September 1, 2014]. Rights and recourse may vary by country.

## Fuel Cell Warranty\*

Unless otherwise set forth in the applicable purchase agreement, Lifeloc warrants to the original purchaser of Lifeloc breath alcohol testers that the fuel cell purchased with the instrument shall operate without defect for the life of the instrument subject to the following conditions:

- 1) Lifeloc shall, at its option, elect to repair or replace any fuel cell returned to Lifeloc as defective.
- 2) All fuel cells returned to Lifeloc as defective become the property of Lifeloc.
- 3) Warranty applies only to fuel cells purchased with new instruments after June 1, 2014.
- 4) Warranty is valid only to the original purchaser of an instrument. Warranty does not pass to subsequent users if the instrument is resold, stolen, donated or given to anyone other than the original purchaser.
- 5) Warranty is invalidated if, in the opinion of Lifeloc, the instrument has been misused, abused, modified or improperly maintained. Lifeloc shall conduct its normal billable Factory Diagnostic Test on all instruments submitted for Lifeloc Limited Lifetime Fuel Cell Warranty evaluation prior to acceptance by Lifeloc of the Lifeloc Limited Lifetime Fuel Cell Warranty claim.
- 6) The Lifeloc Limited Fuel Cell Warranty does not apply if the product has been repaired or modified by someone other than a Lifeloc factory authorized technician and/or if parts other than Lifeloc approved parts are used in replacement or repair;

## Fuel Cell Warranty Continued

or if any Lifeloc serial number has been removed or defaced.

- 7) Upon subsequent instrument trade-in, there shall be no residual monetary value associated with the fuel cell owing to the owner.
- 8) The Lifeloc Limited Fuel Cell Warranty does not survive past the end-of service and support life of the instrument as determined by Lifeloc Technologies in its sole discretion.
- 9) Other than as set forth above, all Lifeloc fuel cells are subject to Lifeloc's standard Warranty.

\*Lifetime fuel cell warranty is valid throughout the US and Canada. International Customers please contact Lifeloc directly for specific terms and conditions.

# Tabla de Contenidos

Diagrama de Componentes.....	17
Instalación de las Baterías .....	18
Explicación de Modos de Pruebas.....	18 - 19
Operaciones .....	19 - 20
Indicaciones del Usuario.....	20
Especificaciones .....	21
Calibración .....	22
Servicio y Mantenimiento.....	22
Garantía.....	23 - 29

El FC5 Avispón es una nueva generación de alcoholímetro para el uso en ambientes de cero tolerancia, como las escuelas, la policía, las cárceles, e industrias como la minería, transporte, etc. donde la seguridad es muy sensible.

Ahora detección de la presencia de alcohol nunca ha sido tan fácil. El FC5 no requiere boquillas ni accesorios especiales. Es fácil de operar porque utiliza iconos para eliminar las malas interpretaciones debido a las barreras del idioma.

El FC5 es específico al alcohol y utiliza la misma tecnología usado por la policía en los alcoholímetros de Lifeloc, porque tiene la misma celda combustible de platino de 1" que proporciona una muestra de bomba superior, y que ofrece una lectura y tiempo de respuesta rápida además tiene una larga vida útil.

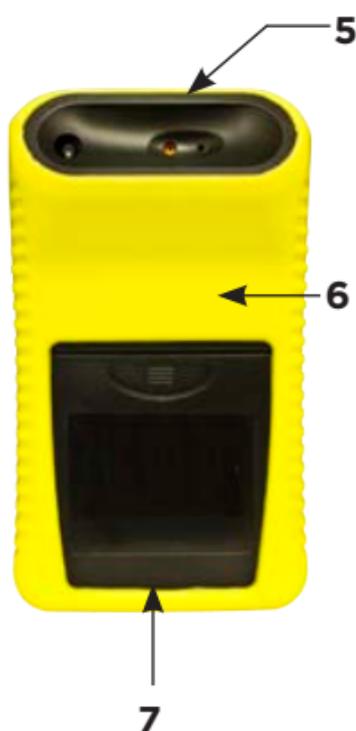
El Avispón FC5 viene con tres modos de pruebas: el modo de sujeto individual, de aire ambiental y la prueba para recipientes abiertos. Diseñado para la seguridad, el FC5 permite al operador ver los resultados de la prueba sin revelar la pantalla y el resultado al sujeto.

# Diagrama de Componentes

Vista Frontal



Vista Posterior



1. **Pantalla LCD:** Muestra las funciones y resultados con una luz de fondo automático para la visibilidad de día / noche
2. **Botón Función:** Permite desplazarse por los modos de prueba
3. **Botón de Encendido:** Enciende o apaga la unidad
4. **Botón Ejecutar:** permite realizar funciones o activar una prueba manual
5. **Cono de muestreo:** La expiración debe ser dirigida al cono con el fin de garantizar una prueba adecuada
6. **Agarre de Protección:** Cubre y protege toda la unidad y todos los puertos expuestos
7. **Tapa de la batería:** Mantiene 4AA pilas que duran hasta 4700 pruebas

## Instalación de las Baterías

El FC5 está diseñado para funcionar con 4 pilas alcalinas AA. Retire la tapa de la batería presionando hacia abajo en la puerta situada en la parte posterior del FC5.

Instale las 4 pilas alcalinas AA en el sentido de los símbolos en la caja de la batería. Cierre la caja empujando hacia arriba en la tapa de la batería hasta que quede cerrada.

Con el fin de cambiar o instalar baterías, se tiene que quitar el agarre del FC5.

## Explicación de Modos de Pruebas:

### **MODO DE PRUEBA: POS/NEG**

Perfecto para situaciones de cero tolerancias, este modo de prueba muestra los resultados como **POS+** o **NEG-** de alcohol. Una prueba **POS +** significa cualquier nivel de alcohol  $<.000$  BAC.

Fácil de usar, la prueba se activa automáticamente una vez que el sujeto exhala una muestra suficiente hacia el cono de colección. Y utilizando el botón Ejecutar se puede activar una prueba manual para probar un individuo que no sea cooperativo o discretamente a un espacio aéreo.

### **MODO DE PRUEBA: NIVELES**

Se utiliza para unas pruebas más precisas del alcohol. En este modo el FC5 alerta al operario al nivel de alcohol del sujeto más si quiere, tiene la posibilidad de hacer una prueba manual para los sujetos que no cooperan.

Los niveles de alcohol son:

Cero:  $<0.010\%$  BAC ( $<0,04$  mg / l)

Bajo:  $.011 - .020\%$  BAC ( $.05 - .09$  mg/l)

Alto:  $>.021\%$  BAC ( $>.100$  mg/l)

## **MODO DE PRUEBA: RECIPIENTE ABIERTO**

El FC5 toma una muestra rápidamente del aire sobre una copa abierta o bebida derramada, es una muestra superior por la bomba y su acción única de sacar una muestra doble que asegura una muestra suficiente, especialmente con botellas con aberturas pequeñas. Por el cono, permite un posicionamiento preciso sobre la muestra y la acción de la bomba asegura un muestreo discreto.

## **Operaciones**

### **Introducción**

1. Encienda al FC5 presionando momentáneamente el botón de **Encendido**. El instrumento iniciará un auto test y a continuación mostrará el modo de prueba POS/NEG.
2. Para cambiar el modo de prueba, pulse el botón de **Función** para desplazarse por las opciones.
3. Una vez seleccionado, este se convertirá en el modo por defecto. Puede cambiar los valores predeterminados presionando momentáneamente el botón de **Encendido**, cambiando los modos usando el botón de **Función** o apagando completamente la unidad.
4. Ahora está listo para hacer prueba.

### **La realización de una Prueba Automática**

1. Coloque el cono de muestreo de aproximadamente 4" o 10 cm de la boca del sujeto.
2. Instruya al sujeto que sople hacia el cono.
3. La prueba automáticamente se iniciará una vez que el sujeto ha proporcionado una muestra adecuada.
4. Lea los resultados.
5. Resultados permanecerá en la pantalla durante 30 segundos o hasta que pulse el botón de **Función**.

## **La realización de una Prueba Manual**

1. Coloque el cono de muestreo no menos de 4" o 10 cm de la boca del sujeto.
2. Instruya al sujeto que sople hacia el cono.
3. Una vez que el sujeto se acerca al final de la respiración, pulse el botón **Ejecutar** para iniciar la prueba.
4. Lea los resultados.
5. Resultados permanecerá en la pantalla durante 30 segundos o hasta que pulse el botón de **Función**.

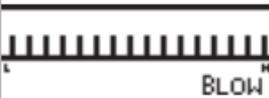
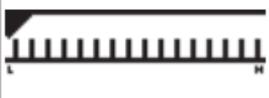
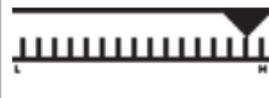
## **La realización de una Prueba de Recipiente Abierto**

1. Coloque el cono de muestreo no menos de 4" o 10 cm del envase o muestra.
2. Pulse el botón Ejecutar para iniciar la prueba.
3. Lea los resultados.
4. Resultados permanecerá en la pantalla durante 30 segundos o hasta que se pulsa el botón de Función.

## **La realización de una Prueba de Aire Ambiental**

1. En cualquiera de los tres modos, agite la unidad en el aire y pulse el botón Ejecutar para activar la prueba.
2. Lea los resultados.
3. Resultados permanecerá en la pantalla durante 30 segundos o hasta que se pulsa el botón de Función

# Indicaciones del Usuario

Iconos	La Causa & el Curso de Acción
POS +/- NEG	POS / NEG Modo de prueba: resultados NEG se registran como un Cero y los resultados POS serán algo más de > 0.
- NEG	Resultado negativo cuando está en modo POS / NEG.
POS +	Resultado positivo cuando está en modo en POS / NEG
	Modo de Niveles: Cuando los resultados se registra en tres niveles diferentes según el contenido de alcohol del sujeto. Cero: <0.010% BAC (<0,04 mg/l) Bajo: .011 a .020% BAC (.05 a .09 mg/l) Alto:> 0.021% BAC (> 0.100 mg/l)
	Pantalla muestra los resultados de <0.010% BAC cuando está en Modo de Niveles.
	Pantalla muestra los resultados de .011 a .020% BAC cuando está en Modo de Niveles.
	Pantalla muestra los resultados de > 0.021% BAC cuando está en Modo de Niveles.
	Modo de Recipiente Abierto: Muestra de cero se registra como NEG y muestra de algo más de > 0 se registra como POS.
	Resultado negativo cuando está en modo Recipiente Abierto.
	Resultado positivo cuando está en modo Recipiente Abierto.
	El reloj de arena aparece cuando el FC5 está en modo de espera, esto puede ocurrir cuando el FC5 está recuperando de una prueba de POS

## Especificaciones

Sensor	Celda de Combustión
Muestreo	Pasivo
Fuente de alimentación	4 baterías de AA
Duración de Baterías	Aprox. 4700 pruebas
Temp. De Operación	32°F - 122°F (0°C - 50°C)
Pantalla	Pantalla gráfica de Alta Resolución
Tamaño	1.25" x 2.5" x 5" (31.7 x 63.5 x 127mm)
Peso con baterías	5oz (142 grams)
Activación	Automática y Manual
Garantía	Un año garantía limitada

## Calibración

Todos los alcoholímetros requieren una calibración periódica para mantener su precisión. Su FC5 está diseñado para ser calibrado por lo menos una vez cada 12 meses por un técnico certificado por la fábrica. Para que el instrumento esté calibrado póngase en contacto con su distribuidor, envíe un correo electrónico a nosotros a [service@lifeloc.com](mailto:service@lifeloc.com) o visite o llame al 1.800.722.4872 [www.lifeloc.com](http://www.lifeloc.com).

## Servicio y Mantenimiento

Para el mantenimiento general se recomienda limpiar la unidad con un paño suave rociado con un limpiador desinfectante no abrasivo. Para obtener la mayor duración del FC5, se recomienda que se tome dos o tres pruebas cada 30 días. Esto evita que la celda de combustión no se seca durante largos períodos de no utilizar. Si requiere servicio, escríbanos a [service@lifeloc.com](mailto:service@lifeloc.com) o llamar a 1.877.266.1008.

## Garantía

Lifeloc Technologies, Inc. ("Lifeloc") garantiza al comprador que en el momento de salir de las instalaciones del Lifeloc, todos los nuevos equipos adquiridos a través de Lifeloc o uno de nuestros distribuidores autorizados estarán libres de defectos de material y mano de obra, bajo un uso normal y el servicio, siempre y cuando el comprador da Lifeloc aviso escrito de cualquier defecto dentro de los doce (12) meses desde la fecha de la factura original (la "Garantía"). El término "Equipo Lifeloc" incluye todos los [alcoholímetros portátiles y fijos fabricados por Lifeloc], así como todas las impresoras, teclados, cables, fundas, y fuentes de alimentación adquiridos como parte de una nueva configuración del kit Lifeloc. Software se justifica llevar a cabo sustancialmente de acuerdo con los manuales de usuario Lifeloc y de estar libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio por un periodo de doce (12) meses a partir de la fecha de la factura original.

La garantía no se aplica si el producto ha sido alterado, modificado para requisitos particulares, reparado, reportado como robado o modificado por alguien que no sea un técnico autorizado por la fábrica Lifeloc, o si las partes se que utilizan en sustitución o reparación no sean aprobadas por Lifeloc.

El único recurso del comprador y la única responsabilidad de Lifeloc por incumplimiento de la garantía será la reparación, sustitución o, a opción de Lifeloc, devolución del precio de compra original pagado por el comprador a Lifeloc para el Equipo Lifeloc que se muestra, a satisfacción razonable de Lifeloc, a ser

## Garantía

defectuoso en el incumplimiento de la garantía (“defectuoso” y, el defecto causante del Equipo Lifeloc sea defectuoso, un “defecto”). Bajo ninguna circunstancia deberá Lifeloc será responsable por un monto que exceda el menor de los costos de reemplazo o el precio de compra original pagado por el comprador a Lifeloc para el Equipo Lifeloc. Lifeloc no será responsable de ningún software del cliente, la configuración por cliente o datos de configuración o registros de pruebas del cliente residentes en cualquiera de los productos devueltos para servicio, reparación, garantía o recertificación.

Lifeloc no asume ningún riesgo por los daños causados en tránsito. Si Lifeloc determina que un defecto está fuera o no cubierta por la garantía, Lifeloc estimará los gastos de reparación y de servicio y obtener la autorización del comprador antes de realizar cualquier trabajo para reparar el Equipo Lifeloc defectuoso. Después de la reparación, el Equipo Lifeloc será devuelto al comprador por transporte terrestre estándar y de prepago. Cargos por Express, si está autorizado por el comprador, se facturarán a la diferencia entre las cargas expresas y los gastos estándar de devolución.

**Lifeloc no incurrirá ningún costo relacionado con la pérdida, el daño o la documentación incompleta o inexacta de los productos devueltos, independientemente del punto de origen.**

**ESTA GARANTÍA ES EL ÚNICO Y EXCLUSIVO REMEDIO DEL COMPRADOR Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESADO O IMPLÍCITA. LIFELOC NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS O PÉRDIDAS**

## Garantía

ESPECIALES, INDIRECTOS, ACCIDENTALES O INDIRECTOS, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE DATOS, YA SEA COMO CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O BASADOS EN UN CONTRATO, AGRAVIO, DEPENDENCIA O CUALQUIER OTRA TEORÍA.

SIN PERJUICIO DE LO CONTRARIO EN LA GARANTÍA, O EN CUALQUIER ACUERDO ENTRE EL COMPRADOR Y LIFELOC PERTENIENTE A CUALQUIER EQUIPO LIFELOC, O EN LA LEY O EN EQUIDAD:

LAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES Y RESPONSABILIDADES DE LIFELOC, Y LOS RECURSOS DEL COMPRADOR QUE SE HA EXPUESTO EN ESTA GARANTÍA, ES EL ÚNICO Y EXCLUSIVO, HECHA Y ACEPTADA POR EL COMPRADOR EN LUGAR DE, Y EL COMPRADOR RENUNCIA Y LIBERA, TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES Y PASIVOS DE LIFELOC, Y TODAS LAS DEMÁS RECLAMACIONES Y RECURSOS DEL COMPRADOR, EXPRESA O IMPLICITA, DERIVADOS POR LEY O DE OTRO TIPO, CON RESPECTO A CUALQUIER DEFECTO EN EL EQUIPO LIFELOC, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA RENUNCIA Y LIBERACIÓN POR EL COMPRADOR DE EL SIGUIENTE:

- (i) CUALQUIER LEY O DE IMPLICADO GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O DE IDONEIDAD PARA UN FIN,
- (ii) CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA DERIVADA DEL CURSO DE NEGOCIACIÓN, CURSO DE FUNCIONAMIENTO O USO COMERCIAL, Y (iii) CUALQUIER OTRO DERECHO, RECLAMO, O REMEDIO EN ABSOLUTO DEL COMPRADOR O DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD QUE RECLAME POR, A TRAVÉS DE, O BAJO EL COMPRADOR CONTRA LIFELOC, SEAN DERIVADOS DE ACUERDO CON LA GARANTÍA, DE CONFORMIDAD CON CUALQUIER ACUERDO REFERENTE A EQUIPO LIFELOC, O EN CONTRATO, INDEMNIZACIÓN EN,

## Garantía

EN AGRAVIO (INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD EN LOS PRODUCTOS, EN ESTRICTA RESPONSABILIDAD, O CUALQUIER OTRA FORMA. POR ACEPTAR O USAR EQUIPO LIFELOC, EL COMPRADOR RECONOCE ADEMÁS, ENTIENDE Y ACEPTA QUE NINGUN DECLARACION O REPRESENTACION HA SIDO HECHA POR LIFELOC, O INVOCADA POR EL COMPRADOR, QUE ES INCOMPATIBLE CON LA GARANTÍA.

Sin perjuicio de lo anterior, Lifeloc no tendrá ninguna obligación o responsabilidad, y el comprador reconoce que Lifeloc no tendrá ninguna obligación ni responsabilidad alguna, para el comprador, ni a ninguna persona o entidad por reclamar, a través de, o bajo el comprador, tanto si se producen en virtud de la garantía anterior, de conformidad con cualquier acuerdo referente a Equipo Lifeloc, o en el contrato, en la indemnización, en agravio (incluyendo, pero no limitado a, negligencia), en los productos de pasivo, en la responsabilidad objetiva, o de lo contrario, (i) para cualquier tipo de transporte, instalación, desmontaje, reinstalación, ajuste, u otros gastos relacionados con cualquier equipo Lifeloc cubierto por la garantía o de otros bienes, (ii) por cualquier daño o pérdida de cualquier otro bien distinto de los Equipos Lifeloc cubierto por la Garantía o (iii) por cualquier daño o pérdida especial, indirecto, incidental, o consecuente, a pesar de que este tipo de gastos, daños o pérdidas pueden ser previsibles, incluyendo, pero no limitado a: pérdida de ingresos o beneficios, pérdida de uso o equipos, costo de capital, el costo del equipo de reemplazo, reparaciones o instalaciones, el costo del tiempo de inactividad, o el costo de los equipos o partes adquiridos o reemplazo.

## Garantía

Los recursos limitados de que el comprador se ha indicado anteriormente deberán estar libres a pesar de que pueden fallar de su finalidad esencial. Ningún acuerdo que modifique o la ampliación de la garantía anterior, sin remedios, sin exclusiones o limitaciones no serán efectivos a menos que por escrito y firmado por un oficial ejecutivo de Lifeloc. La corrección de cualquier defecto de ninguna manera extiende la duración de la garantía; sólo el plazo de garantía restante del Equipo Lifeloc se aplica a todas las máquinas Lifeloc reparado o de reemplazo que se proporciona en virtud de la Garantía.

La garantía no es transferible y es eficaz en todos los equipos Lifeloc comprados desde y después de [01 de septiembre 2014]. Derechos y recurso pueden variar según el país.

## Garantía\*

A menos que se indica lo contrario en el contrato de compra aplicable, Lifeloc garantiza al comprador original del alcoholímetro Lifeloc que la celda combustible comprado con el instrumento se operará sin defecto para la vida del instrumento sujeto a las siguientes condiciones:

- 1) Lifeloc deberá, a su elección, optar por reparar o reemplazar cualquier celda de combustible vuelto a Lifeloc como defectuoso.
- 2) Todas las células de combustible devueltas a Lifeloc como defectuosas pasan a ser propiedad de Lifeloc.
- 3) La garantía se aplica sólo a las células de combustible comprados con nuevos instrumentos después de junio 1 de 2014.
- 4) La garantía es válida sólo para el comprador original de un instrumento. Garantía no pasa a los usuarios posteriores si el instrumento es revendido, robado, donado o entregado a cualquier persona que no sea el comprador original.
- 5) Garantía no será válida cuando, en la opinión de Lifeloc, el instrumento ha sido mal utilizado, abusado, modificado o mal mantenido. Antes de la aceptación de una reclamación de una garantía por vida de la celda combustible, Lifeloc llevará a cabo su prueba de diagnóstico normal, prueba facturable, en todos los instrumentos presentados a Lifeloc para la garantía limitada de la celda combustible.
- 6) La garantía de la célula de combustible Lifeloc limitada no se aplica si el producto ha sido

## Garantía

reparado o modificado por alguien que no sea un técnico autorizado por la fábrica Lifeloc y / o si las piezas utilizadas en sustitución o reparación no son aprobados por Lifeloc; o en su caso el número de serie Lifeloc ha sido eliminado o deteriorado.

- 7) Un instrumento cambiado por otro, no tendrá valor monetario asociado con la célula de combustible debido al propietario.
- 8) La garantía limitada de la célula de combustible Lifeloc, no sobrevive más allá del final de la vida del instrumento y será determinado según la entera discreción de Lifeloc.
- 9) A excepción de lo establecido anteriormente, todas las celdas de combustible Lifeloc están sujetos a la garantía estándar de Lifeloc.

\*Garantía por vida de la pila de combustible es válida en todos los EE.UU. y Canadá. Los clientes internacionales favor de ponerse en contacto con Lifeloc directamente para los términos y condiciones específicos de su país.

# Lifeloc

TECHNOLOGIES

12441 West 49th Ave. #4,  
Wheat Ridge, CO 80033

Tel: 800.722.4872 • Fax: 303.431.1423  
[www.lifeloc.com](http://www.lifeloc.com)